

## Druhý dodatok k zmluve o poskytnutí príspevku na implementáciu kancelárie Interact Valencia

### Preambula

Na základe schválenia Monitorovacieho výboru programu Interact III na jeho pätnástom zasadnutí 21. júna 2022 (Bled, Slovinsko) sa úspory kancelárií Interact Valencia a Viborg presúvajú do kancelárií Interact Turku a Viedeň v celkovej výške 654 000 EUR s cieľom prispieť na náklady spojené s ich prevádzkou do konca novembra 2022. Maximálna celková výška príspevku kancelárie Interact Valencia sa znižuje z 8 578 899 EUR na 8 233 899 EUR a dátum ukončenia prevádzky sa mení na 30.11.2022. Zároveň sa do článku 9 Ďalšie povinnosti pridávajú nové ustanovenia týkajúce sa súladu s právnymi predpismi a bezpečnosťou údajov.

### Bratislavský samosprávny kraj

**V zastúpení: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA, predseda**

**Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25, Slovenská republika**

**ako riadiaci orgán programu spolupráce Interact III 2014 - 2020 v zmysle článku 125 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 ("riadiaci orgán")**

na jednej strane a na strane druhej

### Región Valencia, Ministerstvo hospodárstva

**V zastúpení: Arcadi España García, minister**

**C/ Palau 14, 43003 València, Španielsko**

**ako prijímateľ v zmysle článku 2 ods. 10 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 (ďalej len "prijímateľ"),**

spoločne označené ako "strany",

sa uzniesli na tom, že ustanovenia zmluvy o poskytnutí príspevku na implementáciu kancelárie Interact Valencia sa upravia nasledovne:

1. V článku 2 Účel poskytnutia príspevku sa odsek 2 nahrádza nasledovne:

Kancelária Interact bude vykonávať svoje aktivity ako prijímateľ od 01.01.2016 do 30.11.2022.

2. V článku 3 Výška finančného príspevku sa v odseku 1 sumy pre "Maximálny príspevok z EFRR", "Maximálny národný príspevok" a "Maximálna celková výška poskytnutého finančného príspevku" nahradia nasledovne:

Maximálny príspevok z EFRR:	EUR 6 998 814,15
Maximálny národný príspevok:	EUR 1 235 084,85
Maximálna celková výška poskytnutého finančného príspevku:	EUR 8 233 899,00

3. V článku 3 Výška finančného príspevku sa v odseku 3 tabuľka nahrádza nasledovne:

Kategória	Suma (EUR)
Náklady na zamestnancov	5 200 781,00
Kancelárske a administratívne náklady	780 117,15
Cestovné náklady a náklady na ubytovanie	455 000,00
Náklady na externých odborníkov a externé služby	1 700 000,85
Výdavky na prístrojové vybavenie	98 000,00
Celkom	8 233 899,00

4. V článku 6 Podávanie správ a žiadostí o úhradu sa v odseku 1 tabuľka nahrádza nasledovne:

Vykazované obdobie	Termín na predkladanie správ	Vykazované obdobie	Termín na predkladanie správ
01.07.2015 - 30.06.2016	15.10.2016	01.07. - 31.12.2019	15.04.2020
01.07. - 31.12.2016	15.04.2017	01.01. - 30.06.2020	15.10.2020
01.01. - 30.06.2017	15.10.2017	01.07. - 31.12.2020	30.03.2021
01.07. - 31.12.2017	30.03.2018	01.01. - 30.06.2021	15.10.2021
01.01. - 30.06.2018	15.10.2018	01.07. - 31.12.2021	30.03.2022
01.07. - 31.12.2018	30.03.2019	01.01. - 30.06.2022	15.10.2022
01.01. - 30.06.2019	15.10.2019	01.07. - 30.11.2022	31.03.2023

5. Do článku 9 Ďalšie povinnosti sa vkladajú tieto nové odseky:

3. Prijímateľ bude pri realizácii činností podľa zmluvy zhromažďovať údaje v mene programu a riadiaceho orgánu. Vo všeobecnosti sa predpokladá, že všetky údaje zhromaždené pri plnení týchto činností patria Bratislavskému samosprávnemu kraju a musia byť zhromaždené, uložené a sprístupnené v systéme IT nástrojov programu podľa bežných pravidiel programu. Pod údajmi sa rozumejú všetky informácie a dokumenty vytvorené a zhromaždené v mene programu Interact.
4. Prijímateľ súhlasí so zhromaždením všetkých údajov vytvorených a zozbieraných v rámci programu Interact do systému IT nástrojov Interact a na servery určené riadiacim orgánom.
5. Je zrejmé, že časť údajov zhromaždených a vytvorených v mene programu môže prijímateľ potrebovať na interné účely. Prijímateľ môže takéto údaje duplikovať redundanciou alebo kopírovaním, aby sa mohli používať interne na administratívne účely. Akékoľvek iné použitie údajov je potrebné odsúhlasiť riadiacim orgánom prostredníctvom žiadosti.
6. V prípade, že by prijímateľ potreboval, alebo chcel použiť zhromaždené údaje v mene programu na iný účel, ako sú interné administratívne účely, je potrebné adresovať riadiacemu orgánu osobitnú žiadosť. Komerčné použitie údajov programu Interact je zakázané, zatiaľ čo voľná verejná dostupnosť, alebo iné použitie môže byť povolené na základe žiadosti.
7. Ako sa uvádza v článku 9.3, údaje vytvorené a zhromaždené v mene programu sa musia uchovávať vsystéme Interact IT Tools. V prípade, že údaje programu sú dočasne, alebo trvalo uložené v IT systéme prijímateľa, prijímateľ zodpovedá za integritu a bezpečnosť údajov a zavedie najmodernejšie postupy na zabezpečenie ich uchovávaní.
8. Zamestnanci prijímateľa určení na prácu na aktivitách programu budú zdieľať zhromaždené údaje s riadiacim orgánom a Interact sekretariátom. Prijímateľ oznámi zoznam zamestnancov určených na prácu v rámci programu a tento zoznam bude aktualizovať pri každom ukončení alebo začatí pracovného pomeru. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby bol tento zoznam aktuálny.
9. Pri vykonávaní činností programu, ako je uvedené v zmluve, môže prijímateľ v mene riadiaceho orgánu zhromažďovať, vytvárať a spracúvať osobné údaje. Všetky osobné údaje zhromaždené na účely realizácie programu patria riadiacemu orgánu a musia byť uložené v informačných systémoch Interact. Pri zhromažďovaní a spracúvaní osobných údajov v mene

programu vystupuje prijímateľ ako spracovateľ údajov riadiaceho orgánu a je viazaný Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len "GDPR") ako takým. Prijímateľ oznámi svoju štruktúru z hľadiska súladu s GDPR a osvedčí ju. Tiež oznámi prevádzkovateľovi údajov (riadiacemu orgánu) zamestnancov pridelených na program, ktorí budú mať prístup k osobným údajom v rámci programu Interact, ako aj meno a kontaktné údaje osoby zodpovednej za ochranu osobných údajov. Riadiaci orgán určí všetkých prijímateľov ako spracovateľov údajov pre činnosti programu a bude s nimi zdieľať všetky údaje. V prípade potreby môže prijímateľ určiť ďalších spracovateľov údajov. O autorizáciu takýchto spracovateľov je potrebné požiadať riadiaci orgán. Prijímateľ je povinný k žiadosti o autorizáciu pripojiť údaje ďalších spracovateľov. Prijímateľ nebude uchovávať žiadne osobné údaje zhromaždené, alebo vytvorené v mene riadiaceho orgánu, pokiaľ to nebudú vyžadovať jeho interné administratívne postupy. Ak sa osobné údaje programu Interact uchovávajú, musia sa riadiť pravidlami správy osobných údajov prijímateľa v súlade s GDPR. Akékoľvek iné uchovávanie osobných údajov zo strany prijímateľa sa musí riadiť článkami 9.5. a 9.6., na základe osobitej žiadosti adresovanej riadiacemu orgánu. Údaje, ktoré bude prijímateľ uchovávať, musia byť jasne uvedené v oficiálnej žiadosti.

6. Všetky ostatné podmienky zmluvy o poskytnutí príspevku zostávajú nezmenené. Tento dodatok je podpísaný v troch rovnopisoch, z ktorých si riadiaci orgán ponechá dva rovnopisy a jeden rovnopis obdrží prijímateľ.
7. Tento dodatok nadobudne platnosť dňom posledného podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky. Riadiaci orgán má povinnosť informovať prijímateľa a certifikačný orgán o dátume nadobudnutia účinnosti dodatku.

Za riadiaci orgán

Za prijímateľa

Mgr. Juraj Droba, MBA, MA  
Predseda

Arcadi España García  
Minister hospodárstva

Miesto a dátum:

Miesto a dátum:

Bratislava, ..... 2022

Valencia, ..... 2022